

Saltic SPA

Nowy wymiar relaksu

*Brand New Dimension of Relaxation
Erholung hat nun einen neuen Name*







SPA

nowy wymiar relaksu

Nasza filozofia SPA opiera się na idei holistycznego relaksu: ciała i duszy. Oferujemy zabiegi opracowane zgodnie z filozofią EKO, oparte o nowatorskie technologie oraz doskonałe składniki. Używamy wyłącznie naturalnych, ekologicznych kosmetyków bazujących na ziołach, kwiatach, owocach i olejach. Niektóre kosmetyki przygotowujemy ręcznie. To dzięki nim każdy zabieg oszałamia intensywnością doznań i niezwykłymi efektami.

The idea which stands behind our SPA philosophy is the holistic relaxation of body and mind. We offer you treatments following the ECO mentality, backed up by modern technologies and best quality ingredients. We use only and exclusively natural, ecological cosmetics based on herbs, flowers, fruit and oils. Some of our cosmetics are even handmade at the hotel. Thereby, every single treatment provides incredible sensations and dazzling results.

Unsere SPA-Philosophie basiert auf der Idee von holistischer Entspannung des Körpers und der Seele. Bei uns herrscht alles, was ÖKO ist. Moderne Technologien und hochwertige Zutaten sind das Geheimnis von unserem Erfolg. Wir verwenden nur natürliche, ökologische aus Kräutern, Blumen, Früchten und Ölen basierende Kosmetika, manche herstellen wir sogar selbst. So können wir Ihnen intensive Empfindungen und vortreffliche Effekte bei jeder einzelnen Behandlung garantieren.



MASAŽE

Massages / Massagen

Masaż gorącymi kamieniami

Masaż na kamieniach bazaltowych, rozgrzewa mięśnie i usuwa nadmiar stresu oraz przywraca stan równowagi.

Hot Stone Massage – The hot basalt stones warm your muscles up, relieve stress and restore the long-lost balance within.

Heiß-Stein-Massage – Die heißen Basaltsteine wärmen die Muskeln, entfernen Stress und stellen Balance wieder her.



50

minut/minutes/Minuten



220 zł/PLN

Masaż gorącymi kamieniami

Wyciszający i rozgrzewający masaż kamieniami bazaltowymi wybranej partii ciała.

Hot Stone Massage – Relaxing and warming hot stone massage of one body part.

Heiß-Stein-Massage – Beruhigende und wärmende Heiß-Stein-Massage einer gewählten Körperpartie.



25

minut/minutes/Minuten



160 zł/PLN

Masaż klasyczny całego ciała

Najpopularniejsza forma masażu, zmniejsza napięcie mięśni spowodowane codziennym stresem bądź wysiłkiem fizycznym.

Classic whole body massage – The most popular massage of all, reduces muscle tension caused by daily stress or physical effort.

Klassische Ganzkörpermassage – Die populärste Massage aller Zeiten. Reduziert die durch täglichen Stress oder körperliche Anstrengung verursachten Verspannungen.



50

minut/minutes/Minuten



180 zł/PLN

Masaż klasyczny pleców

Zmniejsza napięcie mięśniowe wybranej partii ciała.

Classic back massage – This massage effectively reduces muscle tension in this body part.

Klassische Rückenmassage – Diese Massage entfernt Muskelverspannungen im Bereich dieser konkreten Körperpartie.



25

minut/minutes/Minuten



120 zł/PLN

Masaż relaksacyjny pleców

Aromaterapeutyczny masaż pleców.

Relaxing back massage – Aromatherapeutic massage of the back.

Entspannende Rückenmassage – Aromatherapeutische Rückenmassage.



25

minut/minutes/Minuten



110 zł/PLN

Shiroabhyanga

Głowa to jedna z najważniejszych części naszego ciała. Skupia większość naszych zmysłów takich jak wzrok, smak, węch, słuch. Shiro to głowa, abhyanga – oczyszczenie. Shiroabhyanga ma zbawienny wpływ na nasze zmysły, wspomaga ich prawidłowe funkcjonowanie.

Shiroabhyanga – The head is one of the most important parts of our body and home to all the major senses, i.e. the eyesight, taste, smell and hearing. Shiro means head and abhyanga means cleansing. Therefore, the Shiroabhyanga shows an extremely beneficial influence on all of the human senses and provides for their proper functioning.

Shiroabhyanga – Der Kopf ist einer der wichtigsten Körperteilen, wo die meisten Sinne zu finden sind, d.h. der Sehsinn, Geschmackssinn, Geruchssinn und Gehörsinn. Shiro bedeutet Kopf, und Abhyanga Reinigung. Die Shiroabhyanga hat einen wohltuenden Einfluss auf all die Sinne und sorgt für deren harmonische Funktionierung.



20

minut/minutes/Minuten



100 zł/PLN

Masaż relaksacyjny całego ciała

Wykonywany powolnymi ruchami masaż o działaniu antystresowym i uspokajającym. Przynosi ulgę, całkowicie znosi napięcie psychiczne i mięśniowo-nerwowe. Koi ciało i zmysły, wprowadza w stan błęgiego relaksu i odprężenia.

Relaxing whole body massage – Slow, peaceful movements chase all the stress away and bring absolute peace within. The procedure soothes your aching soul, relieves mental and neuromuscular tension totally. Calms down your body and senses, makes your soul blissfully happy.

Entspannende Ganzkörpermassage – Die langsamen, harmonischen Bewegungen wirken beruhigend und entfernen Stress. Diese Behandlung lockert all die psychischen sowie neuromuskulären Anspannungen, lindert Körper und Sinne, bringt wohlige Ruhe mit.



50

minut/minutes/Minuten



170 zł/PLN

Masaż orientalny całego ciała

Orientalny masaż dalekiego wschodu na oleju kokosowym.

Oriental whole body massage – Oriental massage from the Far East with coconut oil.

Orientalische Ganzkörpermassage – Orientalische Massage aus dem Fernen Osten mit Kokosnussöl.



50

minut/minutes/Minuten



220 zł/PLN

Masaż rokitnikowy

Odprężający masaż całego ciała na oleju rokitnikowym. Wygładza skórę i rozświetla mocą witaminy C zawartej w oleju.

Sea buckthorn massage – Relaxing whole body massage with sea buckthorn oil. The power of vitamin C smooths out the skin and makes it radiant.

Sanddornmassage – Eine entspannende Ganzkörpermassage mit dem Sanddornöl, reich an Vitamin C, welche in der Hautpflege für eine glatte und strahlende Haut sorgt.



50

minut/minutes/Minuten



190 zł/PLN

Odżywczy masaż Rokitnikowy masłem Shea

Atystresowy, uspokajający masaż całego ciała odżywczym rokitnikowym masłem shea.

Nourishing sea buckthorn massage with shea butter – Relaxing anti-stress massage of the whole body with the nourishing sea buckthorn shea butter.

Ernährende Sanddornmassage mit Sheabutter – Beruhigende Anti-Stress-Ganzkörpermassage mit ernährender Sanddorn-Sheabutter.



75

minut/minutes/Minuten



320 zł/PLN

Masaż Lomi Lomi

Hawajski masaż ciała inspirowany prawnymi wierzeniami Huna pozwalający odzyskać harmonię i zregenerować siły vitalne.

Lomi Lomi Massage – Hawaiian whole body massage inspired by the ancient Huna beliefs. Brings balance and vitality back.

Lomi-Lomi-Massage – Hawaiische Ganzkörpermassage inspiriert von den uralten Huna-Glauben. Stellt Balance wieder her und wirkt revitalisierend.



50

minut/minutes/Minuten



290 zł/PLN

Abhyanga

Kompleksowa terapia ciała mająca na celu poruszenie energii w całym organizmie, a w konsekwencji jej równowagę na trzech poziomach: fizycznym, psychicznym i duchowym.

Abhyanga – Complex body care designed to boost the energy flow within your body and thereby bring the balance on three levels back, i.e. on the mental, physical and spiritual level.

Abhyanga – Komplexe Körperpflege, welche den Energiefluss drin in dem Körper anregen, und dadurch zur Wiederherstellung der Balance auf drei Ebenen beitragen sollte, d. h. auf der körperlichen, psychischen und geistlichen Ebene.



50

minut/minutes/Minuten



250 zł/PLN

Masaż czekoladowy

Masaż ciepłą aromatyczną czekoladą dostarcza skórze lipidów i witamin, a połączenie zabiegu z masażem czyni go rytuałem.

Chocolate massage – This treatment with warm, aromatic chocolate provides your skin with lipids and vitamins. Combined with a massage – it becomes a ritual.

Schokoladenmassage – Diese Behandlung mit heißer, aromatischer Schokolade verleiht der Haut Lipide und Vitamine. Mit einer Massage kombiniert wird sie zum Ritual.



55

minut/minutes/Minuten



250 zł/PLN

Masaż bańką chińska

Drenujący, antylelulitowy masaż próżniowy.

*Cupping massage – Draining vacuum massage against cellulite.
Schröpfmassage – Drainierende Vakuummassage gegen Cellulite.*



50

minut/minutes/Minuten



170 zł/PLN

Masaż bańką chińska

Drenujący, antycelulitowy masaż próżniowy wybranej partii ciała.

Cupping massage – Draining vacuum massage of one body part against cellulite.

Schröpfmassage – Drainierende Vakuummassage einer gewählten Körperpartie gegen Cellulite.



25

minut/minutes/Minuten



110 zł/PLN

Masaż stóp

Relaksacyjny masaż stóp, jeden z najprzyjemniejszych sposobów na relaks.

Foot massage – Relaxing foot massage, one of the most pleasant relaxation forms.

Fußmassage – Entspannende Fußmassage, eine der angenehmsten Entspannungsformen.



25

minut/minutes/Minuten



100 zł/PLN

Masaż sportowy

Przeznaczony dla osób aktywnie uprawiających sport.

Sports massage – Special massage for active sportsmen.

Sportmassage – Spezielle Massage für aktive Sportler.



25

minut/minutes/Minuten



120 zł/PLN

Masaż kombi

Pleczy i stopy lub plecy i głowa.

Kombi massage – Back and feet or back and head.

Kombi-Massage – Rücken und Füße oder Rücken und Kopf.



50

minut/minutes/Minuten



190 zł/PLN

Masaż twarzy

Rozluźnia napięte mięśnie twarzy, szyi i dekoltu po ciężkim dniu. Znacząco poprawia owal twarzy i sprężystość skóry. Twarz po masażu wygląda gładko i promiennie.

Facial massage – Loosens the tight muscles of the face, neck and neckline after a busy day. Visibly corrects the face oval, improves the skin firmness. Your face becomes smooth and radiant again.

Gesichtsmassage – Nach einem anstrengenden Tag lockert die verspannten Muskeln in Gesicht, Hals und Dekolleté. Verbessert deutlich das Gesichtsoval und die Hautstraffheit. Nach der Massage sieht das Gesicht glatt und strahlend aus.



25

minut/minutes/Minuten



100 zł/PLN



ZABIEGI NA CIAŁO

Body treatments / Körperbehandlungen

Peeling ciała

Mechaniczne złuszczenie naskórka, poprawa krążenia i nawilża skórę.

Body scrub – Mechanical epidermis exfoliation, improves blood circulation and moisturises the skin.

Körperpeeling – Mechanische Epidermisexfolierung. Verbessert die Blutzirkulation und befeuchtet die Haut.



25

minut/minutes/Minuten



140 zł/PLN

Ujędrnianie ciała i relaks twarzy

Peeling całego ciała złuszczący naskórek, poprawiający krążenie i dotlenienie skóry. Dopelnienie zabiegu stanowi regeneracyjna maska na ciało i masaż twarzy.

Body firming and face relaxing – The whole body scrub removes dead skin cells, boosts blood circulation and oxygenates the skin. As the final touch, a regenerating body mask is applied and last but not least, a pleasant facial massage is performed to crown the whole thing.

Körperstraffung und Gesichtsentspannung – Das Ganzkörperpeeling entfernt abgestorbene Hautzellen, verbessert die Blutzirkulation und versorgt die Haut mit Sauerstoff. Die Behandlung wird mit einer regenerierenden Körpermaske sowie einer Gesichtsmassage gekrönt.



75

minut/minutes/Minuten



360 zł/PLN

Rytuał Bałtyk (anty-aging)

Zamknij oczy i pozwól swojemu ciału odbyć otulającą i regenerującą podróż w głąb Morza Bałtyckiego. Odkryj zalety bursztynu, kamienia szlachetnego o leczniczych właściwościach; algi polarnej i jej innowacyjnego składnika anti-aging oraz szlachetnych roślin.

Baltic Ritual – Close your eyes and let your body set off on a warm, regenerating journey into the depths of the Baltic Sea. Discover the richness of amber, the precious stone with healing properties, trust the power of the polar algae and its innovative anti-ageing ingredient, learn more about all these noble plants.

Ostseeritual – Nun macht sich Ihr Körper auf den Weg ins warme Land der Regeneration tief in der Ostsee versteckt. Die heilende Kraft des Bernstein, die Polaralgen mit deren innovativen Anti-Ageing-Bestandteil, all die edlen Pflanzen... Dies alles ist jetzt in Ihrer Reichweite. Schließen Sie nun Ihre Augen.



50/80

minut/minutes/Minuten



380/480 zł/PLN

Rytuał Indie (nawilżający)

UWOLNIJ SWÓJ UMYŚL i udaj się w podróż do kraju medytacji, gdzie panuje spokój i harmonia. Odkryj anty-stresowe właściwości, bogatego w magnez pudru z muszli ostrygi, szlachetnych olejków z bawełny oraz ryżu o właściwościach łagodzących, nawilżających, chroniących skórę przed szkodliwymi czynnikami zewnętrznymi.

Moisturising Indian Ritual – SET YOUR MIND FREE and pay a magical visit to the world of meditation and harmony. Discover the anti-stress properties of the oyster shell powder, rich in magnesium. Fall in love with the precious cottonseed and rice bran oils which soothe, moisturise your skin and protect it from harmful external factors.

Befeuchtungsritual aus Indien – BEFREIEN SIE NUN IHREN VERSTAND. In dieser magischen Welt der Meditation und Harmonie herrscht das Austernmuschelpulver, das an Magnesium extrem reich ist und gegen Stress wirkt. Der Baumwollsaamenöl zusammen mit dem Reisöl lindern, befeuchten Ihre Haut und schützen sie gegen schädliche Außenfaktoren.



50/80

minut/minutes/Minuten



380/480 zł/PLN

Rytuał Madagaskar (rozświetlający)

ODKRYJ egzotyczne kwiaty, owoce oraz wodę z kokosa o właściwościach rozświetlających, regenerujących oraz przeciwstarzeniowych. Dodatkowa obecność olejków eterycznych z ylang-ylang wprowadzi Cię w głęboką relaksację.

Illuminating Madagascar Ritual – DISCOVER exotic flowers, fruit, and coconut water which regenerate your skin, making it bright and young again. The ylang-ylang essential oils take your soul to the soothing land of relaxation.

Erhellendes Madagaskar-Ritual – Entdecken Sie exotische Blumen, Früchte und Kokosnusswasser, die Ihre Haut regenerieren, erhellen und gegen Alterung wirken. Die ätherischen Ylang-Ylang-Öle nehmen Ihre Seele ins Land der wohligen Entspannung mit.



50/80

minut/minutes/Minuten



380/480 zł/PLN

Rytuał Rokitnikowy

Odżywia i pielęgnuje ciało. Powodują, że skóra jest aksamitnie miękka i głęboko nawilżona.

Sea buckthorn ritual – Nourishing skin care. Provides deep moisturisation, makes the skin velvety smooth to the touch.

Sanddornritual – Ernährt und pflegt den Körper. Wirkt befeuchtend, macht die Haut samtweich.



75

minut/minutes/Minuten



320 zł/PLN

A woman with dark hair tied back is lying down, receiving a facial treatment. Her eyes are closed, and her expression is relaxed. A person's hands are visible, gently massaging her forehead and temples. The background is softly blurred, showing several lit candles in white holders, creating a warm and tranquil atmosphere. The woman is wearing a white towel or robe.

ZABIEGI NA TWARZ

Facial treatments / Gesichtsbehandlungen

Zabieg na twarz z Vit. C Pure C Selvert

Natychmiastowo rozjaśnia i rewitalizuje skórę. Dostarcza skórze witaminę C w różnych jej formach. Powoduje natychmiastowe odświeżenie i delikatne napięcie skóry.

Selvert Pure Vitamin C – Brightens and revitalises the complexion at once. Provides the skin with various forms of vitamin C. Refreshing and gently firming.

Selvert Pure Vitamin C – Wirkt aufhellend, revitalisiert die Haut. Versorgt sie mit mannigfaltigen Formen der Vitamin C. Erfrischt und strafft leicht den Teint.



50

minut/minutes/Minuten



370 zł/PLN

Zabieg nawijający na twarz 3D Selvert

Trójwymiarowe nawadnianie głębokich warstw skóry. Zachowanie młodzieńczego wyglądu i promienności skóry.

Selvert 3D Face Moisturisation – Three-dimensional moisturisation of deep skin layers. Allows you to regain youthful and radiant appearance.

Selvert-3D-Gesichtsbefeuchtung – Dreidimensionale Befeuchtung von tiefen Hautschichten. Lässt ein jugendliches, strahlendes Aussehen bewahren.



50

minut/minutes/Minuten



280 zł/PLN

Zabieg Dotleniający Selvert

Dotlenienie komórek, pobudzenie metabolizmu komórkowego, zniwelowanie oznak zmęczenia.

Selvert Oxygenating Treatment – Provides the cells with oxygen, boosts the cell metabolism, and reduces symptoms of fatigue.

Selvert Sauerstoffbehandlung – Versorgt die Zellen mit Sauerstoff, regt den Zellstoffwechsel an, nivelliert Müdigkeitsanzeichen.



50

minut/minutes/Minuten



310 zł/PLN

Zabieg normalizujący wydzielanie sebum Selvert

Normalizacja wydzielania sebum poprzez zmniejszenie nadczynności gruczołów łojowych.

Selvert normalising treatment against hypersecretion of sebum – Reduces the hyperactivity of sebaceous glands and thereby normalises the sebum secretion.

Selvert normalisierende Behandlung gegen übermäßige Talgabschüttung – Reguliert die Hyperaktivität der Talgdrüsen und trägt dadurch zur Normalisierung der Talgabschüttung bei.



50

minut/minutes/Minuten



280 zł/PLN

Zabieg przeciwstarzeniowy na twarz Selvert

Program antystarzeniowy z kwasem hialuronowym. Wypełnia zmarszczki od środka, zagęszcza tkankę łączną. Napina, ujędźnia i wygładza mikropowierzchnię skóry.

Selvert Anti-Ageing Face Treatment – This anti-ageing programme with hyaluronic acid fills in wrinkles from the inside out as well as enhances the connective tissue density. Effectively firms the skin and smooths out its micro-surfaces.

Selvert Anti-Ageing-Gesichtsbehandlung – Dieses Alterungsschutzprogramm mit Hyaluronsäure füllt Falten von innen aus, verbessert die Dichte des Bindegewebes. Wirkt straffend, glättet die Mikroflächen der Haut.



50

minut/minutes/Minuten



310 zł/PLN



ZABIEGI DODATKOWE

Additional treatments / Zusätzliche Behandlungen



Olejowanie włosów

Poprawia strukturę włosa, chroni przed utratą wilgoci i odpreża.

Oil treatment for hair – Improves the hair structure, protects the hair from water loss, brings relaxation.

Ölbehandlung für Haare – Verbessert die Haarstruktur, schützt die Haare vor Wasserverlust, wirkt entspannend.



40

minut/minutes/Minuten



160 zł/PLN

Spa dla dłoni

Regeneracyjny zabieg na dłonie. Nawilża i relaksuje.

SPA for hands – Regeneration, moisturisation and relaxation for hands

SPA für Hände – Regeneration, Befeuchtung und Entspannung für Hände.



25

minut/minutes/Minuten



120 zł/PLN

Spa dla stóp

Regeneracyjny zabieg na stopy. Nawilża i relaksuje.

SPA for feet – Regeneration, moisturisation and relaxation for feet.

SPA für Füße – Regeneration, Befeuchtung und Entspannung für Füße.



25

minut/minutes/Minuten



120 zł/PLN

A woman with blonde hair is lying face down on a massage table, receiving a massage from a therapist. The therapist, a woman with blonde hair tied back, is wearing a dark blue polo shirt with "saltic SPA" visible on the sleeve. She is using her hands to massage the client's back. The background shows a modern spa environment with a grey countertop, a black sink, and a curved faucet. A white pump bottle of product is on the counter to the right.

W celu umówienia wizyty prosimy o wcześniejszą
rezerwację terminu:

☎ +94 713 66 02 / 555 z pokoju

✉ spa@saltic.pl

ANULACJA

CANCELLATION / ABSAGET

Rozumiemy, że plany mogą ulec zmianie, dlatego też istnieje możliwość anulacji zabiegu na 12 godzin przed planowaną godziną zabiegu bez ponoszenia kosztów. W przypadku anulowania zabiegu na 4 godziny przed wizytą zastrzegamy sobie prawo do obciążenia Państwa 40% wartości zabiegu. Jeżeli anulacja nastąpi w czasie krótszym niż 4 godziny przed rozpoczęciem zabiegu zastrzegamy sobie prawo do obciążenia Państwa 70% wartości zabiegu. W przypadku nieodwołania zabiegu Saltic Resort&Spa zastrzega sobie prawo do obciążenia 70% wartości zabiegu i doliczenia wartości do rachunku hotelowego.

We understand that plans can change, so there is a possibility of cancellation your treatment up to 12 hours before the planned treatment without any costs. In case of annulling the treatment 4 hours before the planned visit, the Diune Wellness reserves the right to encumber the Guest with 40% of the treatment cost. If the annulment takes place less than 4 hours before the planned treatment, the Saltic Resort&Spa reserves the right to charge the Guest with 70% of the treatment cost. In case of the treatment not being annulled, the Saltic Resort&Spa reserves the right to charge the Guest with 70% of the treatment cost, which will be added to the hotel bill.

Wir verstehen, dass sich Ihre Pläne ändern können, deswegen ist es möglich, eine Behandlung bis zu 12 Stunden vor der geplanten Behandlungszeit abzusagen, ohne dafür die Kosten zu tragen. Wird eine Behandlung 4 Stunden vor dem geplanten Besuch abgesagt, behalten wir uns das Recht vor, Sie mit 40% des Behandlungswertes zu belasten. Wird die Behandlung später als 4 Stunden vor der geplanten Behandlungszeit abgesagt, behalten wir uns das Recht vor, Sie mit 70% des Behandlungswertes zu belasten. Wird eine Wellness-Behandlung nicht abgesagt, behalten wir uns das Recht vor, Sie mit 70% des Behandlungsw

The background of the entire page is decorated with several stylized, light teal leaf shapes of various sizes and orientations, scattered across the white background.

Saltic SPA

Godziny otwarcia:

Poniedziałek – Niedziła

9:00 – 21:00

www.hotelsaltic.pl

Zapraszamy